



**Les services
e-Vet mobiles**

Vos patients, Votre pratique, Vos spécialistes

Tél: 514 973-3895 Urg: 514 441-3895

info@evetmobile.com

Nom du propriétaire:

Owner name:

Adesse / Adress:

Nom de l'animal:

Patient name:

Race:

Sexe / Sex:

Téléphone / Phone:

Courriel / Email:

Dat de naissance:

Date of Birth:

Certification cardiomyopathie hypertrophique féline (CMH)

Hypertrophic feline cardiomyopathy certification (HCM)

Information complémentaire du patient / Additional patient information

Nom d'enregistrement / Registered name

Numéro d'identification / Identification #

Micropuce / Microchip

Il est impossible de certifier l'identité de l'animal examiné

It is impossible to certify the identity of this animal

Examen cardiaque / Cardiac examination

1. ECG pendant l'échocardiographie / ECG during echocardiography

Fréquence cardiaque / Heart rate:

Rythme / Rhythm:

2. Échocardiographie / Echocardiography:

Technique utilisée / Technique used : 2D

PPVGd / LVFW(d) (mm):

SIVd / IVS(d) (mm):

OG / LA (mm):

Technique utilisée / Technique used : mode-M

VGd / LVID (d) (mm):

SIVd / IVS(d) (mm):

VGs / LVID (s) (mm):

OG / LA (mm):

PPVGd / LVFW(d) (mm):

Ao / Ao (mm):

3. Si SIVd et/ou PPVGd > 5.5mm, compléter la section suivante /

If LVFW(d) and/or IVS(d) > 5.5mm complete the following section:

Vitesse chambre de chasse VG(m/s)/LV outflow tract velocity(m/s):

Mouvement systolique antérieur de la valve mitral / Systolic

anterior motion of the mitral valve:

présent/present

absent/absent

T4 et pression sanguine / T4 and blood pressure:

non évalué / unrated

4. Conclusion de l'examen / Conclusion of the examination:		
Normal / Normal:		Pas d'évidence de cardiomyopathie hypertrophique / No evidence of hypertrophic cardiomyopathy
Incertain / Equivocal		La cardiomyopathie hypertrophique ne peut être ni diagnostiquée, ni exclue / Hypertrophic cardiomyopathy can be neither confirmed nor ruled out.
Anormal / Abnormal:		La cardiomyopathie hypertrophique de cause primaire ou secondaire a été détectée lors de l'examen. / Hypertrophic cardiomyopathy of primary or secondary cause was detected during the examination.
		Une autre anomalie cardiaque a été détectée pendant l'examen / Another cardiac abnormality was detected during the examination.

Recommandation / Recommendations:

Nous vous recommandons de répéter l'échographie cardiaque dans 1 an afin de continuer à confirmer l'absence de la cardiomyopathie hypertrophique féline chez vos reproducteurs. Malgré l'absence de cette pathologie aujourd'hui, nous ne pouvons pas exclure qu'elle se développera dans le futur. Il n'y a pas de contre-indication à la reproduction de cet animal à ce moment-ci.

We recommend repeating the echocardiogram in a year to continue to confirm the absence of feline hypertrophic cardiomyopathy in this patient. Despite the absence of this pathology today, the disease could still develop in the future. There is no contraindication to the breeding of this animal at this time.

La cardiomyopathie hypertrophique ne peut être ni diagnostiquée, ni exclue. Nous vous recommandons une investigation cardiaque complète. Reproduire cet animal pourrait comporter des risques de transmission de la cardiomyopathie hypertrophique.

Hypertrophic cardiomyopathy can be neither confirmed nor ruled out. We recommend a complete cardiac investigation. Hypertrophic cardiomyopathy can possibly be transmitted to the offspring.

Nous vous recommandons une investigation complète due à la présence de la cardiomyopathie hypertrophique ou d'une autre anomalie cardiaque. La reproduction de cet animal n'est pas recommandée.

We recommend a complete cardiac investigation due to the presence of hypertrophic cardiomyopathy or other cardiac abnormality. Reproduction of this animal is not recommended.

Certification:

Je certifie avoir examiné _____ et mes trouvailles sont correctement représentées sur ce document.

I certify that I examined _____ and that my findings are adequately represented on this document.